



**Hjarteleg velkomen til
julemesse på Ishavsmuseet
20. og 21. november 2021**



**Opningstider: Laurdag 20. november kl. 11.00 – 17.00
 Søndag 21. november kl. 12.00 – 17.00**

**Ishavsmuseet Aarvak og nemnda for julemessa ynskjer
bygdefolk og tilreisande hjarteleg velkomne til kunst, mat, og
handverksmesse i ishavsbygda Brandal.**

**www.ishavsmuseet.no
www.facebook.com/aarvak**

Ishavsmuseet Aarvak og arbeidsnemnda for messa er glade for å igjen kunne by inn til julemesse etter eit års ufrivillig Corona-pause.

Detter er den ellefte julemessa på Ishavsmuseet, og vi vil rette ei stor takk til alle dei kjekke utstillarane som har gjort det mogleg å halde det gåande kvart år. Takk også til alle kundar som vitjar messa. Takk for at du kjem å handlar med utstillarane, og takk til utstillarar og kundar som saman har gjort dette til Nordvestlandets største og flottaste handverksmesse.

Utstillarane finn du som vanleg i alle museets etasjar, og kring ishavsskuta Aarvak.

Messa på Ishavsmuseet er ei mat, kunst- og handverksmesse der ein legg vekt på det særeigne ved handarbeidet.



*Arbeidsnemnda for messa, (fv) Heidi Wingsternes, Oddlaug Brandal
Webjørn Landmark og Edel-Mari Kvalsvik.*

I år er det 52 utstillarar på plass med standar blant isbjørn og moskus, over fire etasjar, og kring ishavsskuta Aarvak.

Ikkje berre kan du gjere ein flott julehandel med alle desse ulike utstillarane, men du kan også kike deg rundt i dei flotte utstillingane som Ishavsmuseet byr fram.

Skulle du trenge eit avbrekk i handelen vil museet by på både middag og andre smårettar, i tillegg til kaffi og kaker.

I museets første etasje vil du også finne museet sin polarshop med mykje fine gåver til deg sjølv eller andre.

Polarshopen ved museet byr også på ei av dei største samlingane polarlitteratur i landet.

Det er lagt fokus på spanande utstillarar også frå andre delar av landet, og mange kjem langvegsfrå for å by deg sine flotte produkt.

Her kan du sikre deg mykje fint handarbeid som strikk, smykke, kaker og gode lefser, julekveite av høg kvalitet, laks og andre gode fiskeprodukt. Knivmakar, artige skruar, bøker, tre-arbeid, keramikk, glaskunst, tretønner, julekaker, sopelimar, stort utval i ostar, produkt av drivved, dåpskjolar av gjenbruksvare og mange andre artiklar.

Legg eit besøk til Brandal desse dagane og sjå kva alle desse utstillarane har å by på. Her skulle ein finne noko for ein kvar smak, anten du jaktar julegåver, eller vil unne deg sjølv noko nytt.

Hjarteleg velkomne!

Onsdag 1. desember

Julekonsert med
Secret Garden «Sacred Night»

Gjestesolistar Cathrine Iversen
& Espen Grjotheim

Sjøborg
KULTURHUS + KINO

JULA 2021

Søndag 5. desember

«Jul på Månetoppen»

Juleforestilling / teater

Tysdag 7. desember

Julekonsert med Anita Skorgan
og Rein Alexander

Christine Gulbrandsen og
Marie Klapbakken

Billettar: Ulstein Arena og www.sjoberg.no

Utstillarar på julemesssa Ishavsmuseet 2021

Aarvakhuset:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Fjærli Tønnefabrikk | -tretønner |
| 2. Oppstryn Urtemanufaktur | -urter og ramslauk m.m |
| 3. Andre's Bu | -ost & meir |
| 4. Lovise Kleven Helvik (laurdag) | -lynghonning & skinnfellar |
| 5. Kathrin Bärbel Wierny | -kjøtpålegg, røykt filet og ost |
| 6. Hole Kjøtt | -stort utval av kjøttprodukt |
| 7. Inger Starheim | -eple og pære |
| 8. Edel-Mari Kvalsvik | -lefser og gjærbakst |
| 9. Humborstad | -sylteflesk, fårerull m.m |
| 10. Kåre Oksavik | -honning |
| 11. Elsa Bigset | -julekake |
| 12. Nettet heimelaga | -sopelim, fuglebur og stökk |
| 13. Bjørn Røyset | -mør, bacon, blodpølse, bacalao |
| 14. Kvalitet frå havet (ute) | -fiskeprodukt |
| 15. Torghandel (ute) | -smultringar |
| 16. Frøysagarden (ute) | -laks m.m |
| 17. Gardskjøkkenet (ute) | -laks m.m |

I museets andre etasje:

- | | |
|---|--------------------------------|
| 18. Rigmor Kvalsvik | -boka «Svar i Vesterled» |
| 19. Beate Strømmen | -drivved, skilt og pynt |
| 20. Solfrid Pettersen Velsvik | -strikk, hekl og sømprodukt |
| 21. Heidi Wingsternes | -lefser, flatbrød, dampemår |
| 22. Stig Bergmann | -knivar |
| 23. Karl Breivik | -gullsmed |
| 24. Oddlaug Brandal | -strikk, lestar og vottar m.m |
| 25. Birger Vatnehol | -fiskekaker, hardingar, krabbe |
| 26. Synnøve Alet Kristiansen | -strikk |
| 27. Svein Snipsøyr | -knivar |
| 28. Johannes Grimstad | -trearbeid |
| 29. Klosteret av De Heilage Kong Olav og Profeten Elias | |
| 30. Stiftinga Live Åtte | -sjal og tepper |
| 31. Sparebanken Møre | -aktivitetar |

Konferanserom andre etasje:

32. Glasbuda – Brit Dimmen	-glaskunst
33. Keramikkhagen	-keramikk
34. Dina Kolås	-maleri og ullbilde
35. Eli Vike Nerland	-maskinstrikk med eige design
36. Sefar- Inger Mette Sefland	-3d strikk
37. Ingrid Nordal	-lappeteknikk
38. Turid Thoresen Knutsen	-hobbyarbeid
39. Dag Halvard Flakk	-akvarell

Tredje etasje:

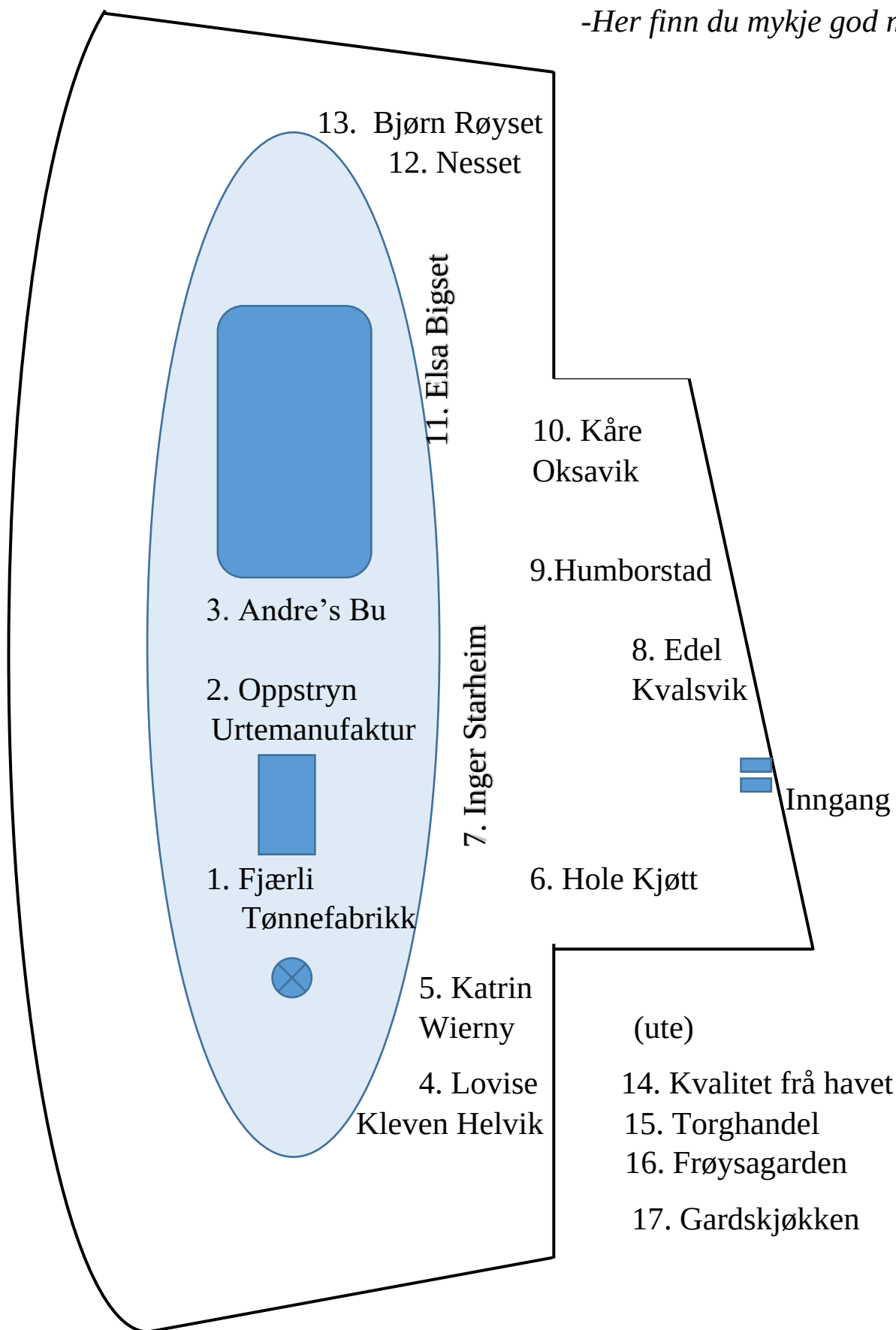
40. Heidi Hauge	-dåpskjolar og bunad
41. Marianne Hansen	-keramikk
42. Ishavsmuseets Venner	-polarmagasinet Isflaket m.m
43. Frode Bakke og Ronny Nipen	-treprodukt frå snikkarbua
44. Christer Moe Gjerde	-handsmidde kjøkkenknivar
45. Sverre Bjåstad	-bygdebøker
46. Astrid Elise Saure	-sølvsmykke og strikk
47. Aslaug Maria Djupvik	-treprodukt
48. Ingeborg Hofseth	-vevnadar
49. Britt Frantzen Von Løwensprung	-krystall og stein

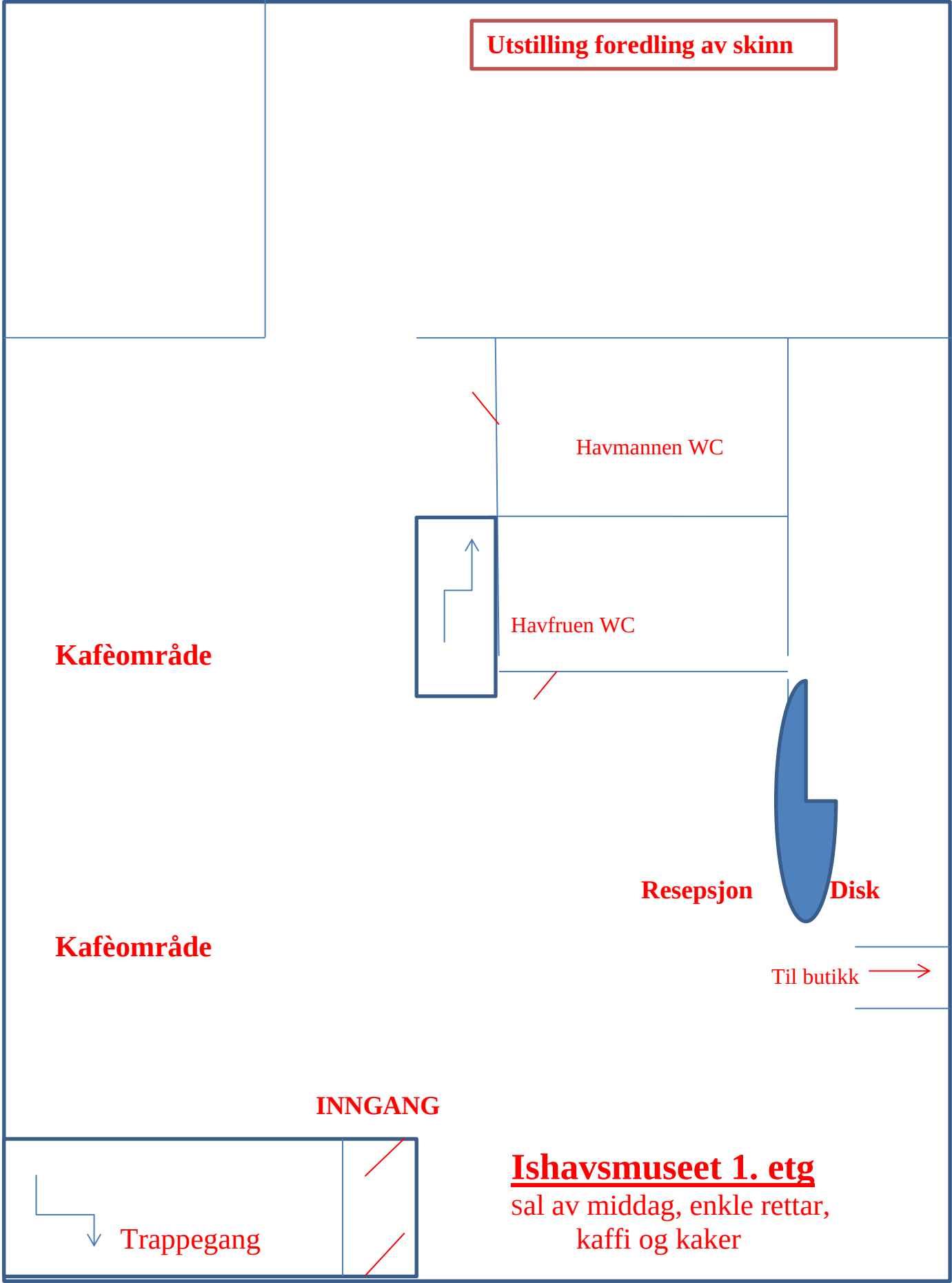
Fjerde etasje:

50. Lappelina- Elin Grete Haddal	-ullfiltprodukt
51. Wenche Haddal	-kvardagsenglar
52. Ivar Mork	-metall kunst og eigne bøker

Aarvakhuset

-Her finn du mykje god mat!





Utstilling foredling av skinn

Havmannen WC

Havfruen WC

Kafèområde

Kafèområde

Resepsjon

Disk

Til butikk

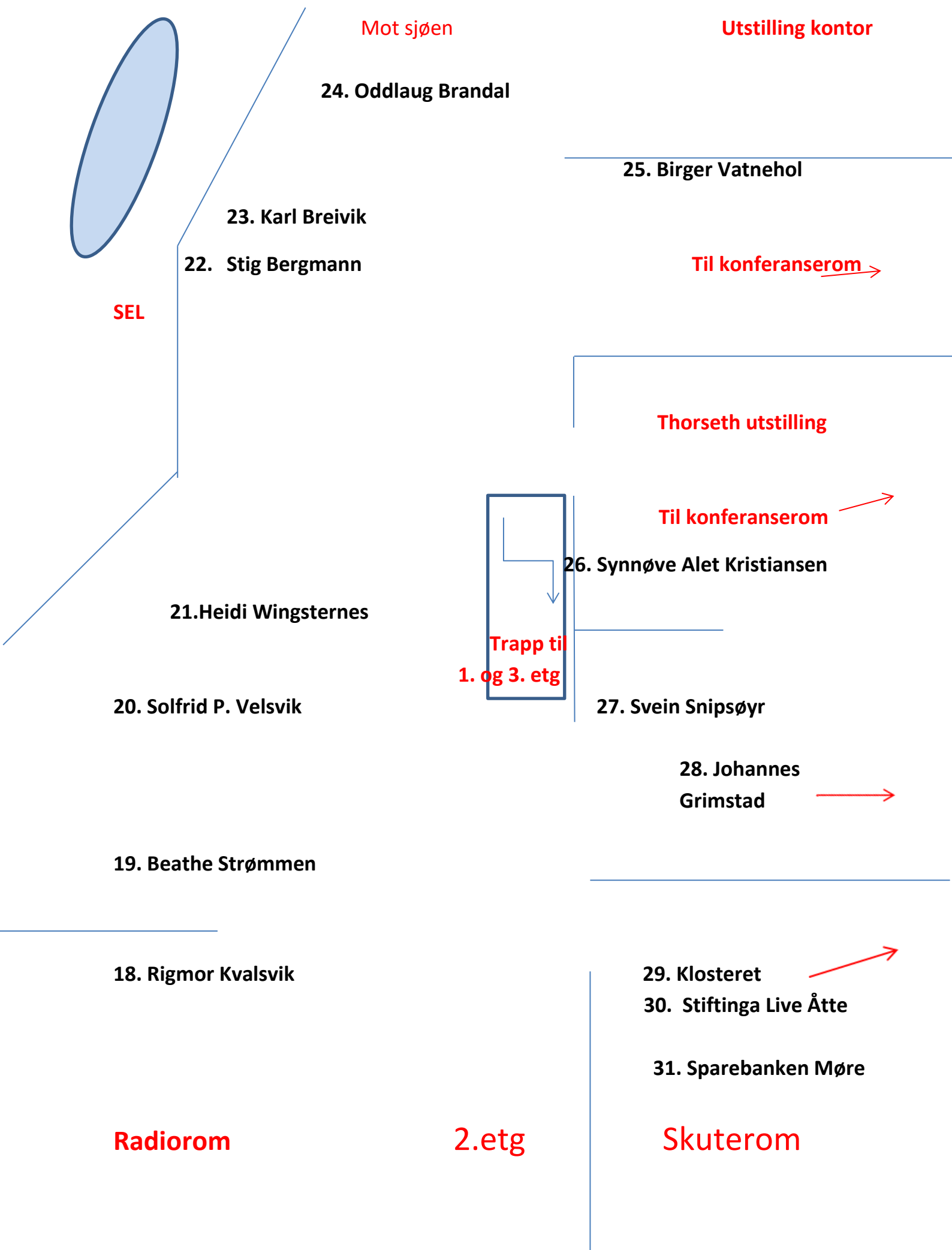
INNGANG



Trappegang

Ishavsmuseet 1. etg
sal av middag, enkle rettar,
kaffi og kaker

Inngang messe



35. Eli Vike Nerland

34. Dina Kolås

36. Sefar AS

Inngang

33. Keramikkhagen

37. Ingrid Nordal

32. Glasbuda

38. Turid T. Knutsen

KONFERANSEROM 2. etg

Inngang

39. Dag Hallvard Flakk

Heis

Trappegang

40. Heidi Hauge

49. Britt Frantzen
Von Løwensp

41. Marianne Hansen

Heis til
4. etg

utstilling
revefangst

48. Ingeborg
Hofseth

42. Ishavsmuseets
Venner

Trapp
3. etg
4. etg

43. Frode Bakke og
Ronny Nipen

47. Aslaug Maria
Djupvik

44. Christer Moe
Gjerde

46. Astrid Elise
Saure

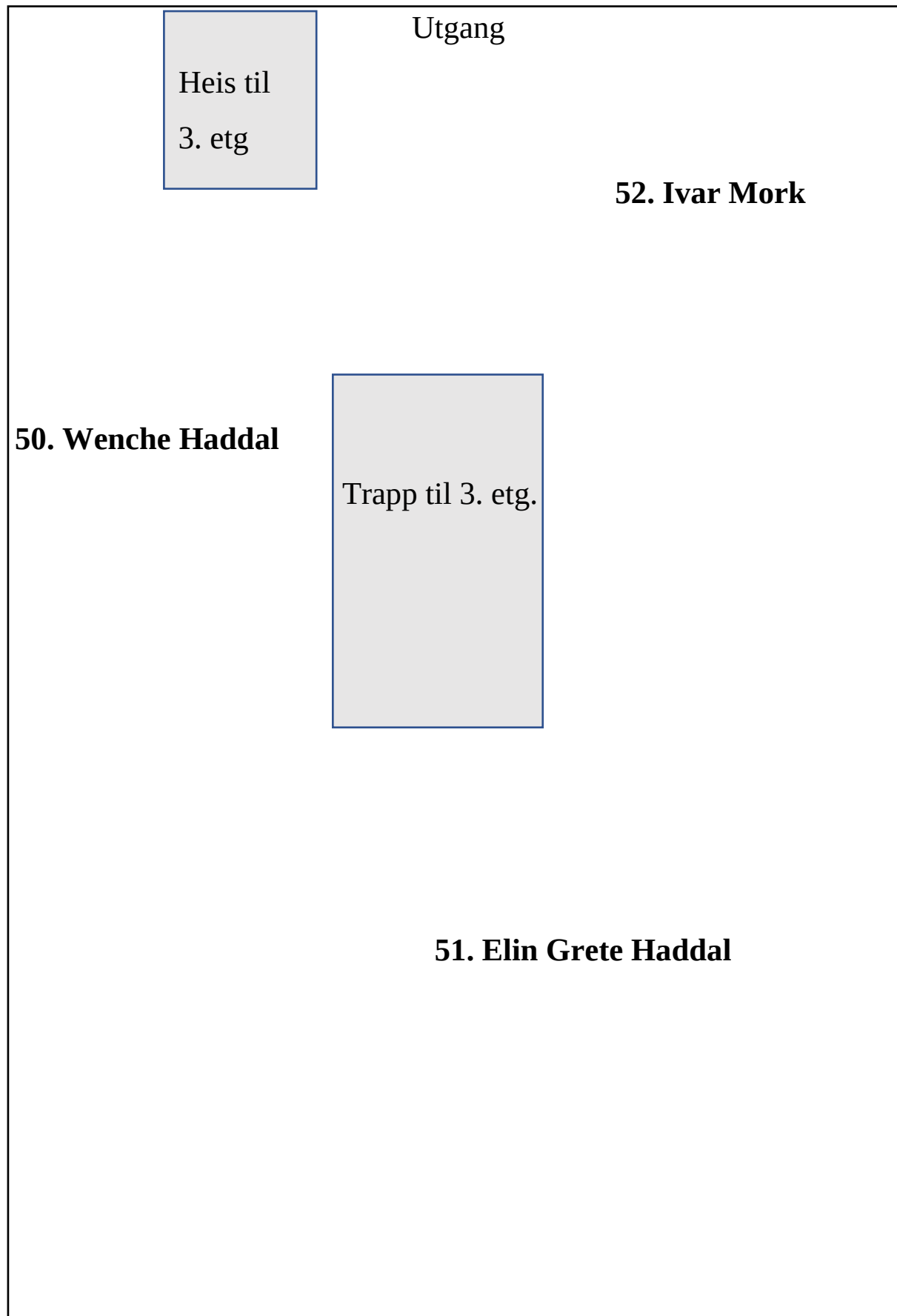
45. Sverre Bjåstad

Hoelsbu

Ishavsmuseet 3.etg

Utstilling fangstterreng

Ishavsmuseet 4. etasje





G. EILERTSEN

H A R E I D

E-Design

I N T E R I Ø R B U N A D

Hareid

Man-ons 10 - 16.30

Tors-fre 10 - 18

Laurdag 10 - 15

Tlf: 70 18 35 86

www.bunaden.no

Du finn oss på Facebook!

Din bank på heimebane



Vi heiar på lokal entusiasme, lidenskap, engasjement og stå-på-vilje. For sjølv om vi driv bank, er vi ikkje først og fremst bankfolk. Vi er mødre og fedre, aktive i frivillig arbeid og lokalpatriotar. Vi engasjerar oss lokalt slik at borna våre skal vekse opp og kjenne at vi bryr oss. Det er ikkje berre her vi har kontor. Det er her vi høyrer til.

Kom å møt oss på stand nr. 31 laurdag 20. november.

#stoltsamarbeidspartner for Ishavsmuseet





Elin Grete Haddal

Her kan du finne kjolar for store og små, vestar, vesker og pungar, puter og korgar, gryteklutar og etui til både eitt og hitt....

Besøk meg på stand nr. 51 i fjerde etasje. [Facebook.com/lappelina](https://www.facebook.com/lappelina)

Kathrin's heimelaga

Leverpostei – chilli bacon pålegg
kjøttpålegg med løk i hermetiske glass utan konservering
røykt ost og indrefilet av svin - brente mandler
Velkomne til ein smakebit og hyggeleg prat. Stand 5

Kathrin Wierny

Heidi Wingsternes

Stand nr. 21 i andre etasje
lefser, flatbrød, dampemår m.m.

Oddlaug Brandal

Her finn du strikka og tova lestar og vottar.
Genserar til liten og stor. Og mykje meir.
Stand nr. 24



Edel-Mari Kvalsvik

Stand nr. 8 i Aarvakhuset

Gjærbakst og lefser



HAREID TEKSTIL AS

Kjøpmannsgata 21 - 6060 HAREID

Tlf.: 461 12 460

Trekke av møbel – sal av møbelstoff – fikser kler og det meste

HUSEIN ALI

www.hareidtekstil.no - E-post: post@hareidtekstil.no

Synnøve Alet Kristiansen

Mykje fint i strikk

Besøk meg på stand nr. 26 i 2. etasje

Potetball

Med saltkjøt, saltflesk, pølser, bacon, rabbe og potet

I kafeen på Ishavsmuseet kvar torsdag kl. 14-18

t.o.m 9. desember

27. januar til 30. juni 2021





Gode produkt av laks m.m
Besøk vår stand i Brandal
Stand nr. 16 utanfor museet

Mekonomen

Bilverksted

SS Automobil Verkstad AS, Hareid
Tlf: 70 01 30 60



FARGERIKE

Hareid – tlf. 700 92 690
e-post: anne.karin@bademiljo.no



Tlf. 700 94 545
6060 Hareid

The logo for Ward1 AS features the company name in a bold, black, sans-serif font. The text is centered within a light blue, horizontally-oriented oval that has a subtle gradient and a thin black border.

Ward1 AS

**Ward1 AS
Strandgata 176,
6060 Hareid**

+47 905 41 114 - post@ward1.no

The background of the eLon logo is a rectangular area with a soft, out-of-focus gradient. It transitions from a deep blue on the left to a light purple on the right, with a white and light blue area at the bottom.

eLon

El-Senteret Hareid

AASEN



BIL-DEMONTERING AS

- BRUKTE OG NYE DELER
- OFF.GODKJ.VRAKMOTTAK
- NYE DEKK OG FELGER

📞 700 37 900

www.aasenbil.com



KVALITET FRÅ HAVET AS

Andre Fredriksson

Frossenfisk, skalldyr, fiskemat, klippfisk, kval og årets julekveite. Velkomne til hyggelig handel!

Besøk meg på stand nr. 14 utanfor museet

Fangstmann Georg Bjørnnes fortel frå overvintring:

Laksefiske

Der er mange feskerike vatn på Svalbard og rikelig med feit, fin laks. Og de fleste vatnan er lett tilgjengelig frå sjøen. Man kan om man vil dra en båt oppi vatnan med nokså rimelig anstrengels. En gang æ reiste opp, så tok æ med i beretning at æ sku feske laks te middagsmat og rusta derfor ut med berre halv proviant. Det var naturlegvis vågsomt gjort, det innrømma æ no.

Då æ kom opp, bygde æ ei hytta ganske nær et sånt vatn. Æ var godt rusta med laksefiske-redskap, med angla og fortøm og slikt. Te å begynn med gikk det bra. Men han var sterkar og større denne laksen enn æ hadde beregna, slik at æ møste den eine angelen etter den andre. Te slutt hadde æ bære en einaste angel igjen. Det så fælt ut. Skulle æ messe den og, ja så var æ fri for middagsmat, og den øvrige provianten ville ikkje rekke lenger enn te halve tida.

Vel, æ svalt en par daga. Men det så æ jo, at det var ingen hjelp i å gjømme på den siste angelen. Det fikk bære eller breste. Æ gikk opp te vatnet og halte på land en laks. Men så sku æ ha en te laks, te neste dag. Då kom der en veldig rugg av en laks og sleit frå mæ siste angelen. Æ sto der fattig og forlatt. Så gikk æ ned å kokte middag på den siste laksen. Halvparten gjemte æ te neste dag. Æ sku drøye fesken. Men æ var klar over at det var ingen løysing på problemet. Vel, når æ ble heilt fri for laks, så begynte svolten å melde sæ. I tre daga gikk æ og svalt. For å døyve verste svolten, tygde æ på ei tørka sviske. Æ gikk opp te vatnet for iallfall å se laksen. Når æ sto der på bredden, så svømte det laks begge veia. Og æ hadde ingenting å ta han med. Æ ble både arg og sint. Av berre ærgreis spøtta æ den der sviska ut i vatnet. Straks så var der en laks og slukte svisken. Men han likte visste ikkje smaken, for han kom opp med hodet og spøtta ut svisken. Då fekk æ en ide. Æ sprang ned i hytta og hente ei treklubba og meir sviska. Då æ kom opp, slengte æ ei sviske uti. Og straks kom laksen og svælde svisken. Og då han kom opp og spøtta, slo æ han med klubba. Nå blei der ei herlig tid. Når æ fekk bruk for laks, var det berre å gå opp og klubbe sæ et måltid. Heile tida.

Vi som ikkje kan klubbe oss ein laks har gode høve å kjøpe på julemessa!



INTERSHIP



The logo for Libra Marine Doors. The word "Libra" is written in a large, elegant, blue script font. A small "TM" trademark symbol is positioned to the upper right of the word.

MARINE DOORS

Protecting People and Values

Stor takk for flotte premiar til utlodning frå:

Eurospar-Hareid, Bunnpris –Hareid, Top Fix -Hareid,
Min Fryd -Hareid, Coop Extra- Hareid,
Hareid Pizzarestaurant, Apotek 1 -Hareid,
Sportssenteret- Hareid – Circkle K. Hareid



VS Poland Sp. z o.o.



Skotte & Co AS

NO 992 134 240 MVA Foretaksregisteret
Adresse: Hatlevegen 1, NO-6240 Ørskog, Norway
Tel.: + 47 88 00 30 40 – Mobil: + 47 900 78 006
Email: skotte@skotte.no – Web: www.skotte.no



Fra eget pølsemakeri tilbyr vi:

Lammerull (kjølevare) - Syltaflesk (Kjølevare)

Svinemør med løk (frysevare) - Svinemør grov (frysevare)

Kokt fåremør (frysevare)

Fenalår av lam - Pinnekjøtt av lam

Spekemør – Mørsnacks - Siliana

Ass. Utvalg i husets populære snaddersalami:

Chorizo, hasselnøtt, trøffel, steinsopp, chipotle, fennikel, grønn pepper, rosmarin, hjort med timian.

Velkommen til en hyggelig handel på stand nr. 6!

Betaling med Vips eller kontanter!

HOLE KJØTT AS

KEISER WILHELMSGT 30

6003 ÅLESUND

TELF. 70126695

Den hyggeligste jul i fangsthytta på Kapp Wijk

Fangstmann Arthur Oxaas fortel

Jula i fangsthyttene kan ofte bli noe selsom, enten fangstmannen ligger alene eller han har en kamerat sammen med seg. Ensomheten og mørket virker inn, men jul kan det bli likevel, især nå fangstmennene har kvinnene sine med. I 1940 hadde jeg kona med på overvintring. Vi lå på hovedstasjonen Kapp Wijk i Isfjorden. Husstanden besto for øvrig av en stor grønlands-schæfer og en kattepus, min hustru og meg. Hunden Jack og kattepus var enestående gode venner, og de var til stort tidsfordriv for oss. Jack var en storeter, men han var snill og god. Det var mye ryper det året, og den var ikke bare mat for oss, men var også Jacks livrett, og han spiste den rå, både med hud og hår.

Da det lakket mot jul kunne det særlig merkes at det var en kvinne i fangsthytta, for det ble et styr og ståk uten stans. Det var hovedrengjøring og baking, så jeg fant det best å holde meg utendørs mest mulig. Været var mildt uten måne, så det var mørkt som i en sekk.

Tre dager for jul forsvant Jack, og da den ikke var kommet tilbake etter et døgn fravær, var vi sikker på at den enten var falt nedfor landisen eller at noe annet galt måtte være skjedd. Det ble noen stusslige dager for oss, og vi tenkte på og pratet for det meste om Jack. – Og kattepus stakkars, hun gikk rundt og mjauet og skulle alt i ett ut og se etter Jack.

Dagene gikk. – Jeg hadde hugget opp juleved og alt var klart til julefest. I radioen hørte vi kirkeklokkene hjemme ringe inn jula, og kona tok fram julegavene som vi hadde fått opp om høsten.

Mens pakkene ble delt ut og åpnet, snakket vi bare om Jack som manglet i selskapet. Hadde han vært tilstede, ville vi ha fått oppleve den beste jula i ødemarken. – Hysj, – det er visst noe som pusler med døra, sa kona. – Jo, der er det igjen. Jeg gikk ut, og der sto Jack lys levende. Inn kom han i en fart, og spør om kattepus ble gla – den danset ”kattedansen”, og kona tok omkring Jack og gråt av glede. Ja, du Jack, du var den beste julegave vi fikk, og takk for at du kom. Ja, nå ble det virkelig glede og jul i hytta. Bordet var dekket med mange gode saker, lysene var tent og over eterens bølger nådde julebudskapet fram til den ensomme fangsthytta langt der nord i det endeløse hvite snølandet.

Det ble disket opp og kjælt for Jack – han var jo hedersgjesten. Jeg måtte si til kona at vi kom til å ødelegge ham, men Jack tok alt med ro og mente vel at slik skulle det være. I alle de årene jeg har overvintret på Svalbard, har julen vært forskjelligartede og ikke alle så hyggelige heller, men denne jula var den beste og hyggeligste jeg har opplevet der nord.

Over det snødekte landet, over drivis og hav og høye fjell gikk våre tanker og hilsener til hjemlandet med ønske om en god jul.

Franzefoss

FRANZEFOSS GJENVINNING AS



Avfallshandtering – Totale løsninger

- Containrarar
- Jern, metaller og EE-avfall
- Farleg avfall
- Tankreingjering

Vi er sertifisert i henhold til
NS-EN ISO 9001 og NS-EN ISO 14001.

Franzefoss Gjenvinning AS

6060 HAREID
Tlf. 70 03 94 00
www.franzefoss.no

BREKKE  KLEPPE

BREKKE & KLEPPE ANLEGG AS

Maskinentreprenør – graving og transport

6060 Hareid

Tlf. 70 09 39 50 – 900 62 184

TR

T.RIISE



Holstad Maskin

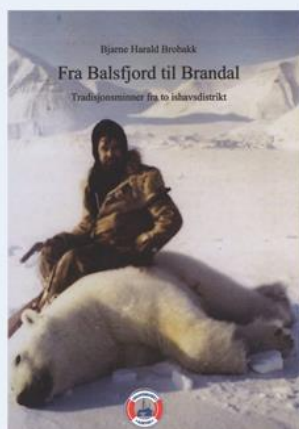
Hareidsvegen 113, 6060 Hareid
Tlf 99255008 - post@holstadmaskin.no



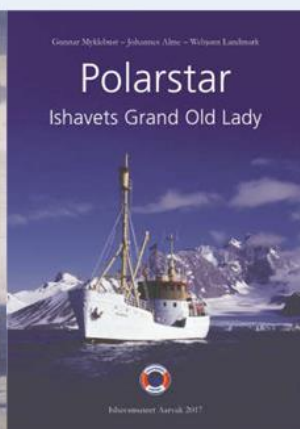
HADARHUS

Strandgata 53 - 6060 Hareid
Tlf.: 70 30 11 30 – E-post: terje@hadarhus.no

Besøk vår nettbutikk og sjå vårt store utval av polarbøker!
No også med ei eiga fane for antikvariske bøker og
gåvebutikk.



Frå Balsfjord
til brandal kr. 275,-
Bjarne H. Brobakk



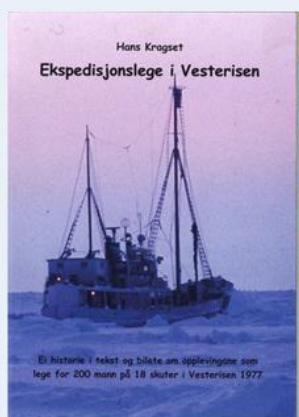
Polarstar
kr. 398,-
Gunnar Myklebust



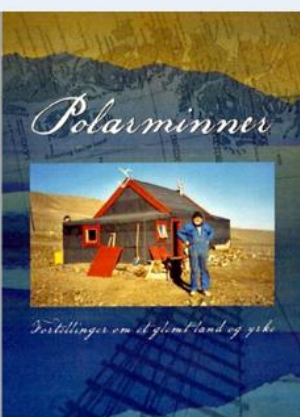
Ishavsfolk si erfaring
kr. 398,-
Johannes Alme



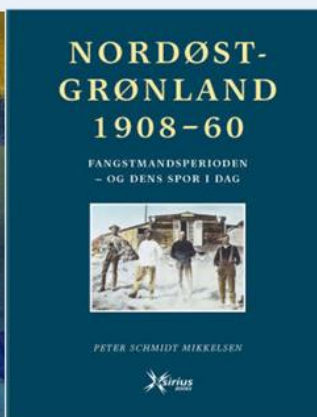
Ishavsfolk fortel
kr. 445,-
Ishavsmuseet



Ekspedisjonslege i
Vesterisen kr. 175,-
Hans Kragset



Polarminner
kr. 298,-
Ivar Ytreland



Nordøst-Grønland
kr. 795,-
Peter Schmidt Mikkelsen



Soga om «Aarvak»
kr. 298,-

www.ishavsmuseet.no/nettbutikk



ISHAVSMUSEETS VENNER

STØTT OSS MED DIN GRASROTANDEL!

Grasrotandelen gir deg som spiller hos Norsk Tipping mulighet til å bestemme hvem som skal motta noe av overskuddet til Norsk Tipping. Hver gang du spiller går inntil 7 prosent av din spillinnsats til den grasrotmottakeren du velger - uten at det går utover din innsats, premie eller vinnnersjanse. Vi oppfordrer deg til å støtte oss i ISHAVSMUSEETS VENNER

-Bli med og støtt vårt arbeid for bevaring og formidling av vår polarhistorie!

Bli Grasrotgiver i dag! Du kan bli grasrotgiver i alle Norsk Tippings kanaler eller ved å sende SMS «Grasrotandelen 997304527» til 60000

Ishavsmuseet Aarvak – *Mangfald, minne og møtestad!*

Ei spanande søge om ishavets sanne heltar, kvardagsheltane, og om ei næring som skulle få så mykje og seie for ein heil nasjon. Selfangst og overvintringsfangst. Mennene som kjempa mot naturkrefter og heimlengsel. Dei som reiste ut 15 år gamle utan tvil i sjela. Skipperar og fangstmenn. Det handla om og overleve, og kanskje oppfylgje ein draum om rikdom. Mange kom ikkje attende, men fekk si våte grav.

Ishavsmuseet er eit spesialmuseum innan emnet polar, med hovudfokus på Norsk selfangst og overvintringsfangst.

Ishavsmuseet er i dag eit viktig dokumentasjons- og opplevingssenter. Museet består av ishavsskuta Aarvak frå 1912 sett på land og bygt inn i eige hus. Vidare består museet av driftsbygningar med omlag 4000 gjenstandar, arkiv med oversikt over 500 ishavsskuter, og også ei fotosamling på over 60.000 foto og ei rekkje eldre filmar oppteke i polare strøk. Utstillingane til Ishavsmuseet går over omlag 2500 m². Historia til Ishavsmuseet tek for seg desse tema:

- * Selfangst
- * Overvintringsfangst på Nordaust-Grønland
- * Gruvedrift i Ny-Ålesund, eller Brandal City som var første namnet på staden
- * Ragnar Thorseth sine ekspedisjonar
- * Andre ekspedisjonar om fiske/fangst der selfangstskutene var brukte

Ishavsmuseet ynskjer å takke alle som er med på å gjennomføre julemessa ved museet. Stor takk til alle utstillarane, og ikkje minst stor takk til annonsørane i dette heftet. Bruk dei, dei brukar oss!
Takk også til Ishavsmuseets Venneforeining for dugnadsinnsats under messa.

Ishavsmuseet Aarvak, Brandalsvegen 28, 6062 Brandal
Tlf kontor 700 92 900 –mob 95 11 76 44

www.ishavsmuseet.no mail: post@ishavsmuseet.no

Følg oss også på Facebook:

www.facebook.com/aarvak

